

實 習 抒 懷

• 張 敏 嫻 •

上課鈴一响，我將會成爲中學教師了。我站在課室門外，緊張地等候。幾何時，我還是坐在椅子上，聆聽着導師的演講。片刻間，我將要踏進中學的課室，執起教鞭了。這時真的心似轆轤，不知是驚是喜！

猶記得唸中學時，對實習教師，總抱着不大尊敬的態度。那時的我，那會想到自己也會爲人師表！憶起當年對實習教師的不合作情形，實覺幼稚無知。倘若當年所爲，今日身受，豈非報應！

「中學生」！我還不是中學生嗎？我將要教導的也是中學生！我能勝任嗎？我疑惑、恐懼，頓覺六神無主。但我既已進身師範，難道臨陣退縮，荒廢年多的光陰？無論怎樣，我也要振作起來，勇敢地經歷這次的考驗。

响了，鈴聲响了！我身不由主地踏進課室裏，課室的佈置怎樣？四周的環境怎樣？我不知道，不知道。我只知有百多隻眼睛盯着我，好像我是來自別個星球似的！霎時間，我感到氣氛沉重。我竭力鎮靜自己，擠出笑容，很勉強的笑容！他們也笑了！是歡迎嗎？是喜悅嗎？是作弄嗎？是……

第一課總算過去了。我離開課室，心中的重擔隨而消逝，坐在休息室內，我沈思，檢討，剛才那些學生不是留心地理學嗎？除了那些奇異的目光外，這堂成績也蠻不錯哩！

一週過去了。我的恐懼隨着時間而減少，消逝。師生間的隔膜也漸漸消除了。這一點我是非常重視的。歷來，師生間總有一段距離，老師們高高在上，

若神聖不可侵犯，他們只會在課室內給學生們命令，訓話。課後和學生很少接觸，學生間的誤會隨而產生，隔膜也因而造成，對於這種態度，我認爲是絕對的錯誤，師生之間，難道沒有感情的存在？爲什麼老師必要板起面孔，指揮命令；而學生則只有服從之餘地？師生間難道不可以建立友誼嗎？

這次實習，我最感到滿意的莫過於師生間的友誼建立。每在課餘時間，他們喜歡與我聊天，也許我和他們的年齡相隔不太大吧，我們攀談起來，倍覺親切。正是天南地北，無所不談。而所談者，皆暢所欲言，毫無拘束。還有一點可以自慰的，便是在課室內，能保持良好秩序，毫不因平日的熟落而胡亂嬉戲。相反，他們比初時還更留心，更動奮。

在管教方面，我認爲在中學比小學容易一些。中學生們大多懂得禮貌，有自尊心；所以只要爲人師者稍加暗示，課室管理問題便會迎刃而解。

「備課」則爲中學教師最困難和最重要一環。因爲教材較深要有充份的準備，才可以應付裕如。反之，在上課時便缺乏信心，還會給學生刁難，作弄。爲此，備課方面，我十分重視，話雖如此，要作充份的準備，殊非易事。由於我們初爲人師，缺乏經驗，況學識有限，故需借助於參考書籍。然而，好的參考書籍，好比鳳毛麟角。在學院更成「僧多粥少」的現象。

在學習教學方法時，導師們常說要「引起學生的興趣」。這一點，在國文老師說來，更見困難。現時的英文中學生，多注重英文的學習，對本國的文藝，興緻索然。因此在上國文課時，多作「遊魂」。身爲老師，對這點不得不加以注意。而爲了防範此種現象，則要在備課方面，痛下苦功，務求使內容精采動聽，以提高學生的興趣。

實習時，無可否認，如有導師在場，可給我們不少寶貴的經驗。但，他們的「監視」，也給我們帶來不安，慌亂等心情。故此，錯誤迭出，在所難免。希望導師們能了解這點而對實習教師的錯誤，加以體諒！至於有些導師，他們會在上課十多分鐘後才來，這一點，在我個人說來，是覺得非常不「人道」的。試想，當你在教學中途，突然被人騷擾，你會感到怎樣？這種「突擊」會令實習生心情緊張而影響整個完美的課程。希望導師能加體諒。

四週的實習已過了，一切又回復平常一樣。每天，我仍回到課室內上課。但，這時的我，又是一個學生了。有了一次教中學的經驗，我不再驚惶，我盼望着下一次實習的來臨，使我再多獲一次教學的經驗！

實習的回味 實習的回味 實習的回味

之一

困難問題的解決

陳映美

四個星期的實習，在教學上總算有多少收穫，但成績不如理想，以國文科教學而言，曾遇到不少困難，其中包括學生問題與書本問題，雖然經過自己不斷努力，困難問題迎刃而解，但仍不十分滿意。

在教學之初，學生程度是一項令我最感頭痛的問題。所指的學生程度，並不是一班之中學生程度的差異，而是中三學生到底應有怎樣的程度。國文課校方祇分配了一班給我，因此無法把學生與別班比較，我一向又沒有教學經驗，所以每教到某一問題，不知道應作詳細解釋，還是略述便算。不過，要解決這點困難祇是時間而已，一星期後，對於學生程度我已完全清楚了。

自學輔導無疑是一種完善的教學法，但用在本港中學，起初就有困難，學生不免有惰性，如果不強迫交預習筆記，他們情願把時間放在數學物理上。而一般國文教師多採用演講式教學法，學生祇作

錄音機式的接受，現在忽然要他們運用腦筋去思考，如果是中一學生，可能會感到新奇刺激，但中三學生就沒有這種表現。經過我反覆研究，做成這種現象，傳統的演講式教學法，當然是原因之一，但歸咎起來，還是一般學生不重視中文，與及我在教學時表現得太嚴肅，引不起學生的興趣。

在實習之前，我對自學輔導法研究得不夠透澈，以為實施時輕而易舉，然而踏上教壇，才知道自己的見解錯了。最初我有點手足無措，在討論課文時，令我感到狼狽的是詞語解釋。在備課時，我祇把精神放在問題討論與形式深究方面，而忽略了詞句解釋的困難地方。上課時，對於某句詞語，往往幾個學生都有不同的解決，每一種解法都不甚完備，但又沒有明顯的錯誤，總覺似是而非，似非而是，我無法肯定那一個學生的答案可作示範。其後我實行把學生的各種不同解法綜合起來，再加上自己的意見，整理後向學生解釋，但如此似乎違反了自學輔導法的原則，而且偶遇到較難解的詞句，大概是自己的腦筋不夠靈活，學生的解法無法綜合，於是唯有將預先思考過的解法講出來，而抹殺了學生的其他不同意見。

國文教學上所遇到的困難，除了詞句解釋之外

，就是形式深究，這點與課本的教材有關。一課「答李翊書」，編入中學三年級課程，實在不合理，教師難教，學生難學，學生對了解課文內容已感吃力，還談什麼形式深究！課文內容不甚了了，如何去欣賞與研究作者的筆法、文章風格等問題。就算一課較淺的「始得西山宴遊記」，學生亦很難領悟文中意境。寫到這裏，我真希望編選中學教科書諸公，發發慈悲，別胡亂把教材編在教科書內，要適合學生程度，否則，不但辛苦了一班學子，還會減低他們學中文的興趣。

實習期中，在教學上成績雖不甚理想，但在培養師生間感情方面，我頗覺滿意。在實習之初，可能是上課時過於嚴肅，師生之間，畫了一條鴻溝，後來我改變了態度，學生對我便非常親切，雖然上課時偶然有點放肆，但心情總比實習之初輕鬆愉快得多。

四個星期的實習生活，使我體驗到真正的教師生涯。嘗過了不少苦頭，也得到了不少安慰，並且改變了我一向的觀念；以前，我希望得天下英才而育之，而現在，我却希望得天下庸才而育之。能夠把一班頑劣低能的學生教育成才，才是良師應盡的責任。

「學生官」風氣了；而同學雖然對學生會仍是一股冷淡，但並不像以往的對學生會存有反感。「學生會」與「學生」的溝通好了，關係也進步了。可惜是，級代表做得仍然不夠，其代表性與職權仍無改善。

b. 幹事會魄力與工作效率未比去年；然各興趣小組的活動，一片蓬勃景象，領導得好，活動辦得好，支持和參加的同學亦隨之踴躍，但學生會幹事會對各小組在精神上經濟上的支持嫌少。若將幹事會與其屬下各小組的成就分開來評，則幹事會停滯不進，而各小組活動進步甚大。

c. 雖然學生會與同學的關係有所改善，但學生會未能利用民意測驗等諸方面去刺激同學對學生會的熱感，及徵取民意，包括褒與貶，使學生會知所改進。

d. 學生會的一大忽視和失敗，是未能溝通院方與學生之關係。學生會應代表同學，向院方轉達同學對現存校政與教學方法之意見；並利用民意調查等辦法，找出同學對新措施的反應，向院方作報告和建議。關於此點，學生會應從速與院方商討其進行辦法。這是我們最切身最重大的福利之一。

e. 除 Co-op. Shop 銷售三數種東西外，學生福

利未有專人負責，茫無頭緒。

f. 學生會對學術性之活動，歷來甚為忽視。應增設學術秘書，（類似體育秘書的情形），下轄一切學生會屬下學術團體，如戲劇組，中文學會。

g. 究竟「羅師學生」是否學生會的官方刊物，學生會迄未公開清楚的表示；往往引起外界不必要的誤會。

h. 理想的學生領袖應有接受同學批評的風度。
i. 會章仍有漏洞，應重行修改。如進行否決與罷免之具體程序，選舉之方法，學生會屬下刊物編委會之職權等。

檢討學生會上半年的行政

學生會今日面對的重要問題，相要改變修正正是另一問題，這裏不討論信是財政之陷入困境，與乎外交之不振。一般以為，學生會既提高本年度會費，收入比去年多，財政自應比去年順利。但據有關方面透露，今年財政之拮据，絲毫不減於去年。以政行政方面，諸多棘手。

這問題的核心不是會費的增減，而是學生會對財政的處理與調度。據學年初的財政報告與預算，學生會會務的推行，的確不是區區數目之會費所能支付。單是校刊，「羅師學生」以及運動各項經費，已超出每年約一萬三千元之數，況且替上年學生會支付年刊費用是羅富國的怪傳統，傳統

要改變修正正是另一問題，這裏不討論。然則學生會怎樣面對現實，從困境中找尋出路呢？這就關乎學生會財政措施了。檢討學生會迄今為止的措施，我們有以下意見：

一、學生會財政應量出為入，不能因會費的不足而削減行政措施。學生會應先有行政綱要，而後考慮，並解決財政之不敷。現成的方法是籌款，而籌款必須乘財政未枯竭之前舉行。學生會對此做過甚麼？我們以為戲劇籌款擺在明年未免有速水不能救近火之弊。

二、學生會屬下各部門例如「羅師學生」，「運動委員會」等年支甚

鉅，學生會不必盡供所需費用，合理的措施該是學生會供給一部分，其餘由該部門負責籌募。

三、學生會屬下各興趣小組，往往由於經費不足，中途夭折，學生會應予以經濟援助，並鼓勵其籌款。當然各組籌款後必須要有所表現，以符其籌款目標。

學生會外交之不振。有目共睹，對外固未能盡展所能，對內亦失去聯繫各興趣小組與同學的力量。宣傳工作做得不夠。我們的新聞秘書與公共關係秘書在這方面做點工夫。

除此以外，我們希望討論許久的會章盡快面世，並懇切要求它能通過

會員大會。當然未於大會宣讀之前，各同學應於會前一星期得到會章乙份，以便研究。（編者按：學生會會章修改後，仍有許多漏洞，仍非理想地妥善。）

學生會也並非一無表現。如十月初的水運會，一致獲得外界好評，充分表現辦事人的能力及幹勁。參加大專上學聯各項運動，亦辦得成功，體育秘書已竭盡所能了。同時，本年度的興趣小組辦得不錯，洋溢看一片朝氣，尤值得讚許者，有柔道小組，中文學會，社會服務組、攝影組、合唱團等等。其餘亦漸有表現，希望各會幹事繼續努力。

公共關係秘書：

- (3) 財務秘書亦為學生領袖，除處理學生會財務之外，應起領導作用。今屆財務秘書缺乏作為學生領袖的特殊表現，在學生活動中，未能肩負領導者的責任。
 - (4) 總括來說，財務秘書要是一個稱職且盡責的「司庫」，亦要是一個學生領袖。
- 公共關係秘書：
- (1) 與同學的關係搞得不錯，亦有「親民」作風，作為學生領袖，是有「質」的。
 - (2) 學生會的外交做得不好。公共關係秘書未能承担起聯絡其他專上院校的責任，以致學生會在專上學聯地位日低。
 - (3) 對於學生會屬下各興趣小組的管轄不夠，而且對於大部份興趣小組的活動甚少參加，以致缺乏對該等活動的體認，因而無所謂統轄，更談不上起領導及組織作用。
 - (4) 總言之，如果公共關係秘書的職責不止於搜搜Party或Talent Show，那他是失敗的。

新聞秘書：

- (1) 會章對其職責規劃不清，又無前例可援，故以憑筆者以為之新聞秘書職權，以作比較批評。
- (2) 新聞秘書應管轄學生會一切刊物，而不應參予辦理該等刊物。不應兼任「羅師學生」的總編而形成偏重該刊的形勢。一般來說，新聞秘書應能起統領學生會屬下各刊物的作用。
- (3) 新聞秘書對學生會轄下各興趣小組出版之

刊物管轄不夠，他應協助興趣小組出版刊物。

- (3) a. 應能代表學生會將幹事會之工作情形，隨時向同學作出公佈。
 - b. 應能盡全力代表學生會對外公佈學生會對校政，校內發生特殊事項，及教育界甚至社會上新聞之立場或意見主張。
 - (4) 應能自動自發，為自己的職責尋找路向和規範。
 - (5) 應能設法講通各編委會間之關係，使携手合作。
 - (6) 應能適當管轄出席學聯報之代表。
 - (7) 總之：由於此職位乃屬新設，而會章又無明確規劃工作範圍及職權，新聞秘書無甚成就應情有可原。希望來年的新聞秘書能將其職位之重要性清晰起來。
- 體育秘書：
- (1) 舉辦並領導屬下各體育小組之各種體育活動相當成功。工作效率佳。有幹勁。
 - (2) 作為學生領袖，體育秘書未夠「親民」。
 - (3) 未能及早計劃籌款，供體育組之龐大開銷。
 - (4) 應能將一切有關體育活動的消息，刊佈「羅師學生」報或另出體育專輯。(案：「羅師學生」編輯委員會亦應負一部分責任。
 - (5) 綜合說來，體育秘書工作效率、幹勁與熱誠俱佳，惟不是一位很理想的學生領袖。且未能使人明白認識體育秘書在學生會幹事會的作用及意義。

(三) 其他

- (1) 學生會應設時事委員會，討論一切有關校政、教育、乃至於社會問題之時事，搜集並保存原始資料，向學生會報告，及透過學生會輿論及社會輿論，發表該會的立場與意見。
- (2) 學生會可組織研究委員會，研究香港教育問題，尤其是師範教育、校政、人才等。
- (3) 出席學聯之代表應能充份利用其職權，以爭取學生會在學聯的地位及影響力。

(四) 總結

(甲) 對外：

- a. 由於學生會幹事普遍欠缺交際能力，尤其是公共關係秘書等又未能盡其職責，於是，與外界（主要是其他專上院校）聯絡不夠，外交陷於孤清，兼以參加學聯的歌唱比賽，戲劇節等活動的成績未符理想，羅師在學聯的地位似畧減低。另一方面，羅師與其他兩師範學院，一向隔膜，今年本有一線生機，可以革此局面，但已後勁不繼，無論怎樣，學生會與兩師範的外交關係甚為不夠。
 - b. 學生會未能充分利用「羅師學生」，許多消息未能向院外公佈，影響對外的交際與聯絡。
- (乙) 對內：
- a. 很多方面，較上年為好。最少是大大減低了

探討學生會的工作表現

(一) 引論

當一組織的對成員所屬組織態度淡淡，便顯出該組織在他們心中地位卑微；這組織即使能夠苟延殘喘，必亦無甚作為。

羅師學生會既是全體羅師同學的會，每個羅師同學，都有義務關心它、支持它、共同去改進它。本此熱誠，我們將今年的學生會來一個工作效率上、會務推進上的總結；希望透過客觀的批評檢討，協助來年的學生會吸取過去的經驗，把學生會提進更理想的境界。我們所採，是就學生會幹事的成就逐一批評之方法，相信比泛泛之論來得具體和有條理。

(二) 學生會幹事之成就

會長：

(1) 對同學之態度甚為友善，不會擺出「君臨統治」的官僚架子，許多時亦能從善如流，徵取並接受同學的意見，此種親民作風，很值得我們的褒揚，很值得每一個學生領袖學習。但惜其辦起事來，顧忌太多，手腕不夠強硬，計劃不夠放膽，對學生會會務的推行與改進方面，都成阻礙。本着大公無私的態度，即使受到批評甚或非難，亦不應有顧忌，有所畏縮的。

(2) 會長的領導力嫌弱。他應能使自己的領袖地位刻劃鮮明；另一方面，亦應能使幹事會成一個强有力的領導核心。幹事會今年顯得散漫而不堅定，影響在計劃上，合作上，推行會務上的成功。對外亦要能經常聯繫其他學生領袖，及充分代表羅師學生會發言。

(3) 普遍來說，會長對整個學生會之行政組織未夠認識，尤其因無經常參予學生生活動（由興趣小組舉辦的），以致對學生生活動陌生；加以在施政上多有因循傳統，不多見革新。這也是一般幹事的弊現象。

(4) 對會務的熱誠未夠，行政有意懈的現象。

(5) 總括來說，仍不失為一好的學生會會長。

副會長：

(1) 待人接物態度良好，甚得一般同學的好感和擁護。

(2) 在做事態度上，動力有勁而無得過且過的弊病，對工作有興趣有熱誠；這優點是容易在其他學生會幹事中找到的。

(3) 流於從俗和猶豫。另一方面，領導能力亦弱。應能在會長之外，成一重要的領袖；在會長顯得領導力不足時，對其作文輔的協助。

(4) 和去年的副會長比較，我們的副會長勝一籌，能輔助會長辦許多事，有辦事熱誠。

常務秘書：

(1) 一般以為，常務秘書過去一年的工作表現強差人意。他有能力擔當職務，但無足夠的誠意去承擔責任。因在工作上敷衍塞責之嫌。作為學生領袖而缺乏熱誠，是學生會工作散漫的另一原因。

(2) 與會長比較，常務秘書與同學的關係顯得陌生。雖然無官僚架子，但給人的印象是離群的「群眾服務者」。

(3) 常務秘書無甚表現之屬因通常可能有：
a. 由於個人事務太忙；
b. 由於其思想未能與同學溶合，故採取漠視態度。

(4) 綜合地說，常務秘書未盡全能，其表現較令同學失望。

財務秘書：

(1) 財務秘書對於賬目，會計等處理得很好。實值得讚揚。

(2) 未能肩負替學生會開源的重任，以至於學生會一度陷入財政恐慌。對於經濟的具體方案搞得不甚好。（案學生會會章未列「開源」為財務秘書的職責之一，證明會章並未完善。）

□ 吳汝欽

□ 黎幸麟

□ 鄧亞木

對

中文教育

的

建議

最近一中文科教學研究委員會報告書經提交教育當局，該報告書建議從新修訂中小學中文科課程，並敦促「教育司署應在課程及課本委員會同意下，從速通知各中學當局有關中文科教學之目標」。

在未全面檢視該報告書的真實價值及可行性前，我們在此亦提一點意見：

(一)「中國語言」及「中國文學」在中學會考課程內應完全獨立。由中一至中三，此兩科可平行發展，而從中四以上，此兩科應由學生自由選擇，讀理科之學生可不必同時選修「中國文學」。

(二) 語言之訓練旨在溝通人與人之

間的關係，意義在傳播。故「中國語言」應側重訓練學生能順利運用現代語文，包括書寫及說話，課程編配應以語體文為主，而文言文則不應超過總課程百分之三十，一則可使學生有充份接觸及運用現代語文的機會，二則可同時認識到淺易文言文之應用。課程範圍的項目應包括：字彙及詞彙的認識及辨正，各種基本語法的結構、分析及應用，各種不同風格文章的認識及比較，有系統的步驟訓練學生的表達力、理解力及寫作能力。

(三) 國語之訓練應列入「中國語言」範圍內。就民族感情及世界未來趨勢言，國語教授實屬必須，但此項課程是否會加重學生之負擔或所觸發的技術問題，如師資及課程等，這留待有關人士作進一步之研究。

(四) 文學側重欣賞及研究，旨在繼承、啟發及創作。「中國文學」不應以現行單篇文章為單位，而應着重某一文學思潮的時代性、流統及體制，所編選的作品亦應以上述兩項為依歸。為保持文學的活力及隨時代而流轉，課程可三年轉換一次。其內容應將「五四」以後的重要或著名作品列入，份量以不超過總課程三份之一為原則。

(五) 簡明及概括的中國文學史亦應加入「中國文學」內，使學生體認到中國文學演變的過程及關鍵。

我們認識到語言與文學在傳統意念上有不可分離的關係，以導致宿儒輩嘗以為「身為中國人，自當能掌握中國語言」的錯誤觀念，此等觀念就把「五四」以來的豐碩成果停滯了，因此形成了中文程度普遍低落及「中學畢業生不能順利掌握淺易的中文寫作」。我們贊成把此等觀念擊破，明確地把「中國語言」及「中國文學」分立，在有系統的教授下，中文程度才可普遍提高。(原載第十一期羅師學生)



果國文科真要負起傳授、繼承、開展中國文化的重任的話，現行課程不適合是不容否認的事實。把論語孟子數篇文章作「文化的精華」，要學生繼承之，開展之，是開文化的倒車。大學、中庸、論語、孟子，是有價值的書籍，但這幾本書只可作儒家思想的代表作，不能作「文化的精華」，它只是一個時代的學術思想。我們研究孔孟，首先要注意的是孔孟思想與人生觀在中國文化史上所起的影响，不是去全盤接受「三年之喪」，接受「君要臣死，臣不得不死」這些失去時代性的價值觀念。是否僅僅幾篇論語孟子便足以代表中國文化？現行課程對文化思想的介紹是不充分的，它介紹了二千多年前的文化思想，却不把現代中國人的文化思想加以介紹；它邏輯的不是整面的中國，只是文學的碎塊。然則它怎樣去負起繼承開展文化的重任？

(三)

將國文一科分爲中國文學及中國語言是提高中文水準的一個好辦法。但假若文學與語言分科的話，國文課程就必須隨之而變。有人指出英文中學一九六四年以前曾於會考分科爲文學和語言，可是當時的課程根本沒有考慮如何去適應語言文學分科，若果國文分科，則中國文學一科，應該把三千年來中國文學作品的代表選讀。這些文學作品應包括詩、辭、劇作、小說

、散文等等，而且應重視五四以來的重要文學著作。凡是小說戲劇必須整本研究，不是抽取其中一兩段。此外，有系統的文學史料介紹亦要注重。這樣研究文學對語言學習有幫助，同時並未忽視文化的傳授。沒有人可以否認文學在文化中的地位。難道我們的屈原、詩經的無名詩人、我們的李白、杜甫、陸游、辛棄疾、陶淵明、卡之琳、戴望舒、徐志摩等沒有承受中國文化？難道我們的曹雪芹、施耐庵、羅貫中、老舍、沈從文、端木蕻良等沒有承受中國文化？難道我們的柳宗元、韓愈、魯迅、周作人、冰心、朱自清沒有承受中國文化？透過文學作品，我們可清晰地呼吸到中國民族氣息精神，中華文化的種子也就在不知不覺之中播到我們內心深處，這恐怕是「中國文化精華的論語孟子等數篇文章」所做不到的。至於語言一科，則着重於文字的訓練。我們必須清楚文言文的作，乃在於培養學生對文言文的理解力，然後他們可閱讀用文言文著述的書籍文章，以研究吸收並批評其思想內容，而不是教學生如何寫作文言文。我們選讀文言文，不單是因為它們的「文學價值」，也並非它們是「中國文化的精華」。我們最終的目的在幫助學生對文言文的認識和啓發其理解力，然後他們才有「本錢」去讀整本的論語孟子老莊……等等。語言教學的主要目的是傳授一種流行的語言。文學的功用在於表達並傳遞思想。一篇有內容有

思想的文字用文言文寫可以，用白話文寫也可以，用何種文字則視乎當代環境的需要及演變。現在沒有英國人寫莎士比亞式的英文，雖然莎氏是偉大的。現在普遍羣象（文章的對象）需要和能夠理解的是甚麼樣的中國語言？是白話呢還是文言？由文言轉而爲白話，是中國文化發展的一個已成的事實，而這個事實並未對我們不利，我們要逆文化的趨勢走，棄白話而用文言文呢？抑順文化之流發展白話文呢？白話文的表達力傳遞力強還是文言文呢？因此語言教學應多輯白話文，包括各種理論的，批評的，文學的文章，着重剖析文句的結構，行文的氣勢，文字的選擇，詞語的運用等，並鼓勵學生寫作白話文。文言文的邏輯與教學目的前面說過。此外應用文的訓練必須兼顧實際環境，以切合社會的要求。

【作者按：本文原發表於「中報周刊」第六十五期，本爲辯駁該刊第六十期一作者的文章。由於編者要求，乃將之畧爲修改，刪掉純爲答辯之絕大部分。段（一）是新加的。文中括號中之文字，多爲該文作者之引文，難以刪改，故保留。原文中段（四）如下：

本文無意攻擊任何人，只就一篇文章的立論以抒己見。同時本文討論範圍僅在於國文課程與如何提高國文水準，和國文課程與繼承中國文化，至於其他國文教學目的，並未論及。】

論 香 港 中 學 中 文 課 程

□ 慕 容 容

(一)

對於中文教學，近來談及的人很多，大概是「中文應列為官方語文」的影響有人指出香港英文中學生中文程度低落一現象，並進而探討英文中學之課程，且提出中文教學與中國文化繼承問題。本文乃環繞課程與中文水準及文化繼承而討論。

(二)

1. 課程與中文水準

中學國文課程之選擇與編排犯上語言與文學的兩不像毛病：部分文章既非文學亦未能啓迪學生對中國語言的理解能力。實際上，綜觀中學國文課程，文學與語言訓練都力有不逮。所謂文學並非單選幾篇散文幾篇韻文和有「文學價值」的經子便能概括。編課程的諸君似乎對「文學」此一概念認識得不很清楚。舉一例子，香港學生英文水準不算低與語言及文學的訓練有不可分割的關係。他們讀英國文學，是

不是單讀幾篇散文呢？讀英國文學的，要讀沙氏比亞、蕭伯納（戲劇）；要讀狄更斯、珍·奧絲丁、喬治·艾略特（小說）；要讀華茲華斯、拜倫、雪萊、葉芝和T·S·艾略特（詩）和許多散文。在廣泛的接觸中，方可慢慢的摸到英國語文的模式，從而透過語言的訓練，達到提高英文水準的目標。我們反過來看看國文科文學的選材，看看這「佔百分之七十一的」

知不覺中承受了一種語言。現在香港英文中學中文課程中「文學」之所以沒有這個作用，就因為它所包含的文學成分只是中國文學的小得可憐的碎片。

「文學氣息不為不重的」「普通散文類」，看看「文學價值不可忽視」的「應用文」，看看「亦有文學價值」的「經子」類，我們能滿足麼？用這些「普通散文類」及「經子」「應用文」來代表文學顯然值得研究。因為「文學」二字的命意並非只限於「普通散文之類」及一些「有文學價值」的文章，而不包括戲劇、詩、詞、小說。所以認為現行國文課程對於文學已盡然包括，是有問題的。中國文壇之不振；中國有幾千年「優良」的文化傳統，連文學也墮乎人後，與對文學的錯誤模糊認識有直接的關係。就語言訓練方面來說，文學作品對於語言的運用，給學生以很高的啓示。它所起的潛移默化的作用，使人在不

中國語言的訓練不夠也關乎課程取材欠佳與目標不明朗。要認識及運用一種語言，首先能把握該種語言的結構。中國人學中文固不須像學外文一樣研習文法，但着重語言的結構及應用仍屬必要。因此字彙、詞語、標點符號的介紹，文學的結構組織必須訓練，從而訓練學生對語言的理解力及欣賞力。現行課程在這方面顯然並未達到其目標。

2. 課程與文化繼承：

一個民族的「文化」代表甚麼？它包抱了該民族的一切風俗習慣，社會制度，價值觀念，思想言行，文藝成果等等。有人以為現行中文課程的孟子論語數篇文章是「中國文化的精華」，這種觀念是很可笑的。很顯然就是儒家信徒的夜郎自大。如果把熟讀該數篇文章視作繼承中國文化精神更加是無知之談。筆者不知道香港中文教學其中有無傳授中國文化的目的，若

試探本港的

工業教育

近十多年來，香港已經由一個商埠轉變成為一個工業大城市，工廠多如雨後春筍，因此相對地需要大量工業人才以配合這迅速的發展。但事實上，香港却存在着缺乏中等工業人才的現象。最近，港府發表聲明，打算在數年間增建多間工業中學，而各廠商亦在工業展覽會期間，籌款準備建辦一所工業中學；這充份表現出社會人士對工業教育的關注；政府培養中等工業人才的努力，發展工業教育的決心。不過在拓展中等工業教育聲中，我們認為有檢討香港工業教育的必要。

目前香港共有七間工業中學（消息來自「中國學生週報」），其中五間是官立的，兩間則由天主教慈幼會興辦，每年畢業生人數約二千，但在這二千人中，投身工業界的却不足百分之十，這是造成香港工業人才缺乏之一大原因。但為什麼工業中學畢業生不願或不能服務於工業界呢？我們認為下述兩點是最大的因素：

（一）工業中學課程未符合香港工業的需要——目前的工業中學，除金工、木工外（香港仔工業學校設有電機工程），其他課程與一般文法學校大致相同。一星期內，學生大約花三小時學習基本繪圖，三小時工場實習，一小時工場學理。他們所學的與香港最主要的塑膠、紡織等工業是完全沒有關係的。故此，當畢業後，他們會發現自己並不是香港工業界所需要的，或操作技術無法與一個滿師的學徒相比，他們所受的工業教育並未收到將他

們培養成為中等工業人才的效果。

（二）錯誤的傳統觀念——工業中學畢業生，除了極少數能擠進工業學院接受更高的工業訓練外，其餘大部份都要到社會去工作，但他們却有工字不出頭的錯誤思想，以作工人階級為恥，家長方面亦不願意子弟進工廠，這個陳舊的思想，實在是培養中等工業人材的一大障礙。至於未能糾正學生這個錯誤的思想，學校方面應該負部份責任。

當認識到香港工業教育的弊端後，我們有下列的建議：

（一）重新修訂工業中學的課程，增設一些與香港工業有密切關係的科目，如塑膠、紡織等，教授學生一般的操作知識，當然政府方面要支付一筆費用以符合新課程的需要。

（二）每年安排學生到工廠實習，使他們能夠作實際的體驗，將書本的理論與實際工作情形銜接。

（三）應該使學生知道香港的工業發展概況，使學生了解他們的前途，明白他們對社會的重要，除去工字不出頭的錯誤傳統觀念。

最後，我們認為增建工業中學以增加工業人材是一個好的辦法。但政府方面亦應積極地去改善香港的工業教育的內容（課程），培養一批真材實料的青年，以發展香港的工業，穩定香港的經濟。（編者按：本文原載第十三期「羅師學生」，曾為華僑日報所轉載）

羅師校刊

第十二期

一九六九年七月出版

目 錄

原載「羅師學生」	一	對中學教育進一言
原載「羅師學生」	一一	香港政府應扶助現有私立大專為私立大學
原載「羅師學生」	二	試探本港的工業教育
慕容容	三	論香港中學中文課程
原載「羅師學生」	五	對中文教育的建議
吳汝欽、黎幸麟、鄧亞木	六	探討學生會的工作表現
原載「羅師學生」	八	檢討學生會上半年的行政
陳映美	九	困難問題的解決
張敬嫻	十	實習抒懷
梁瑞屏	十一	教壇小記
鍾婉笑	十一	實習點滴
慈居士	十二	初為人師
黎幸兜	十三	四個星期的意義
集體	十四	議論幾項新校政
馮春華	十八	詩經小雅的兩個問題
趙威	十九	古詩十九首的藝術特色
吳汝欽	二二	郁達夫小說試評
阮雁鳴	二五	儒林大觀園結業序
鄧文奎	二七	羅師學生談自由
浮影	二九	956——一個神奇的數目
范文若	三〇	山外書
史燕霞	三三	創作與天才
司空潛起	三三	畧談約制
李月華	三五	園
青島	三六	你、我、四年
獨孤梧	三七	風訊
丁匡宇	三九	生的愉悅
鄭秀蘭	四一	生活
含慧	四二	最長的一夜——在羅師
中文學會	四三	中文學會會務概況

出版者：香港沙宣道羅富國師範學院學生會

編輯者：「羅師校刊」編輯委員會

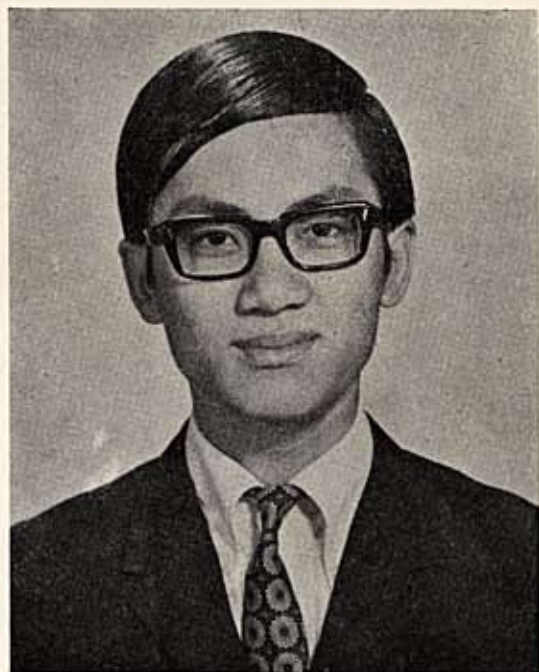
霜野夜行

第十卷

...

The S. A. President:

Mr. Philip Chong



The S. A. Vice President:

Miss May Poon

羅師校刊

